

# Thành phố Chiba Hướng dẫn Xúc tiến Phát triển Cộng đồng Đa Văn hoá Cộng sinh

◆ Kế hoạch Lĩnh vực trong Kế hoạch Cơ bản TP

Triết lý  
Cơ bản

Chúng tôi nhằm vào việc phát triển hơn nữa cho thành phố quốc tế bằng việc hiện thực hóa một xã hội đa văn hóa cộng sinh lấy tính đa dạng làm sức mạnh của cộng đồng, nơi mọi công dân được sống an toàn và an ninh, chấp nhận sự khác biệt về quốc tịch, ngôn ngữ, văn hóa, v.v..., hiểu và hỗ trợ lẫn nhau.

## Kế hoạch Thực hiện của Thành phố Chiba Xúc tiến Đa Văn Hoá Cộng sinh

◆ Thời gian kế hoạch: Năm tài chính 2023 - 2025

**Định Hướng 1** Hiện thực hóa một xã hội nơi mọi công dân được sống an toàn và an ninh, không ai bị bỏ lại phía sau.

Hỗ trợ Ngôn ngữ

1) Thông tin đa ngôn ngữ, tiếng Nhật đơn giản

- Đa ngôn ngữ hoá trang web chính thức
- Phổ biến thông tin qua SNS
- Áp dụng AI chatbot
- Đa ngôn ngữ/tiếng Nhật đơn giản được viết trong thủ tục hành chính, tờ hướng dẫn
- Đa ngôn ngữ tại các cơ sở công cộng, v.v..
- Tạo tờ rơi hướng dẫn cho cư dân mới

2) Tăng cường hỗ trợ học tiếng Nhật

- Hỗ trợ học tập tại trường tiểu học / THCS
- Hỗ trợ học tập khác với trường tiểu học / THCS

Hỗ trợ Sinh hoạt

1) Phát triển tính năng tư vấn

- Bảo quản hệ thống thông dịch đa ngôn ngữ/tiếng Nhật đơn giản của quầy hành chính
- Phát triển thêm dụng cụ tư vấn
- Đa ngôn ngữ/tiếng Nhật đơn giản được viết trong thủ tục hành chính, hướng dẫn
- Huấn luyện tiếng Nhật đơn giản cho nhân viên hành chính

2) Hỗ trợ Thông dịch và Dịch thuật

- Đặt/phái cử người thông dịch đến trường mẫu giáo công lập, v.v..
- Hỗ trợ mua máy phiên dịch/dịch thuật đa ngôn ngữ tại trường mẫu giáo, v.v..
- Hệ thống người hỗ trợ thông dịch/dịch thuật cộng đồng

3) Hỗ trợ Sinh hoạt

- Cung cấp thông tin khi chuyển đến nhà của thành phố, giới thiệu nhà cho thuê của tư nhân như nhà đã đăng ký mạng lưới an toàn
- Hỗ trợ việc làm
- Hỗ trợ đi học

Hỗ trợ trong trường hợp Tai họa

1) Hỗ trợ khi thiên tai xảy ra

- Vận hành trung tâm hỗ trợ người nước ngoài khi thiên tai xảy ra
- Email phòng chống tai họa đa ngôn ngữ
- Tăng cường cung cấp thông tin, v.v.. trong các đợt dịch bệnh truyền nhiễm

2) Thông báo phòng chống thiên tai

- Tổ chức lớp học phòng chống thiên tai
- Phát hành và hoàn chỉnh hơn sách hướng dẫn phòng chống thiên tai cho người nước ngoài
- Tạo hazard map; bản đồ dự đoán khu vực nguy hiểm gây ra bởi thiên tai bằng đa ngôn ngữ

**Định Hướng 2** Hiện thực hóa một xã hội nơi mọi người có thể đóng vai trò tích cực sống động bằng cách tôn trọng cá nhân và biến tính đa dạng về quốc tịch, ngôn ngữ và văn hóa thành một sức mạnh của cộng đồng.

Tạo dựng nền tảng của xã hội cộng sinh

1) Xây dựng hệ thống hợp tác

- Xây dựng mạng lưới đa văn hóa cộng sinh (tên tạm thời)
- Đào luyện “つなぎて(Kết nối)”
- Hệ thống đăng ký/trương xướng với nhóm chào đón đa văn hóa
- Tạo cơ hội giới thiệu văn hóa nước mình
- Phổ biến thông tin dựa theo Cơ quan hợp tác quốc tế viên: JICA

2) Khuyến khích hiểu biết lẫn nhau

- Tổ chức hội thảo cho các công ty tuyển dụng người nước ngoài
- Thu hút công ty nước ngoài, hỗ trợ khởi nghiệp của công dân nước ngoài
- Huấn luyện tiếng Nhật đơn giản trong công ty

3) Tạo nơi làm việc

Hỗ trợ hoạt động địa phương

1) Hỗ trợ tình nguyện

- Hệ thống đăng ký/phù hợp với tình nguyện viên

2) Hỗ trợ hoạt động của cư dân

- Trợ cấp cho Hiệp hội tự trị trong khu phố kiểu mẫu, v.v.

Giao lưu thành phố hải ngoại

1) Giao lưu thành phố kết nghĩa

- Giao lưu thanh thiếu niên
- Giao lưu giữa các trường đại học
- Giao lưu thể thao
- Giao lưu văn hóa nghệ thuật

2) Hợp tác quốc tế

- nỗ lực giải quyết các vấn đề quy mô toàn cầu

Phát hành tháng 4 năm 2023: Phòng Quan hệ Quốc tế, Văn phòng Thị trường, Cục Tổng hợp Thành phố Chiba.

〒260-8722 Chiba-shi Chuo-ku Chibaminato 1-1

TEL: 043-245-5018

E-mail: kokusai.GEM@city.chiba.lg.jp



# Thành phố Chiba



## Hướng dẫn Xúc tiến Phát triển Cộng đồng Đa văn hóa Cộng sinh Kế hoạch Thực hiện Xúc tiến Đa Văn hóa Cộng sinh

Năm tài chính 2023 - 2025

Hiện thực hóa một xã hội đa văn hóa cộng sinh lấy tính đa dạng làm sức mạnh của cộng đồng, nơi mọi công dân được sống an toàn và an ninh, chấp nhận sự khác biệt về quốc tịch, ngôn ngữ, văn hóa, v.v., hiểu và hỗ trợ lẫn nhau.

### Tình hình cư dân người nước ngoài của TP Chiba

**Xu hướng tăng lên**

**31,511 người**

\*Tính đến cuối tháng 3 năm

Reiwa 5

**Đa quốc tịch**

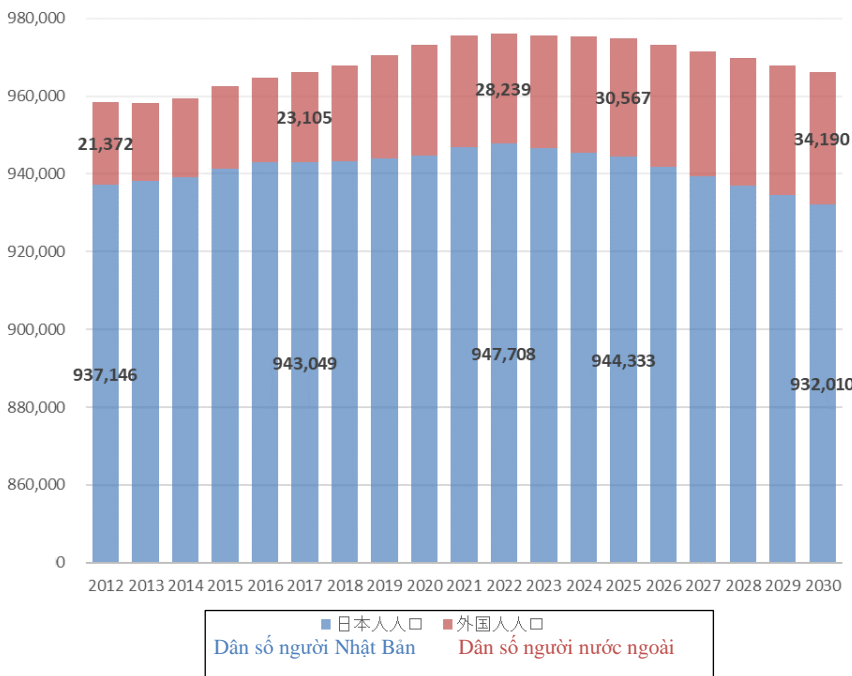
**110 quốc gia / khu**

**vực**

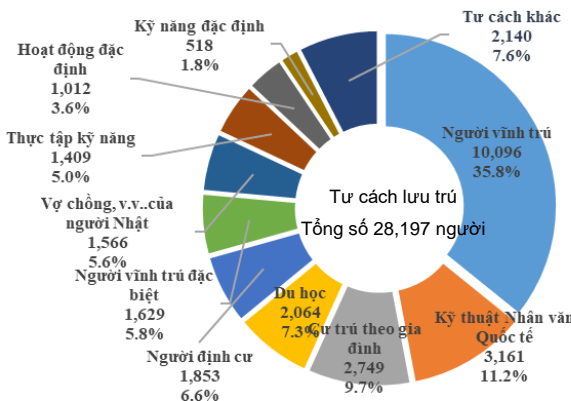
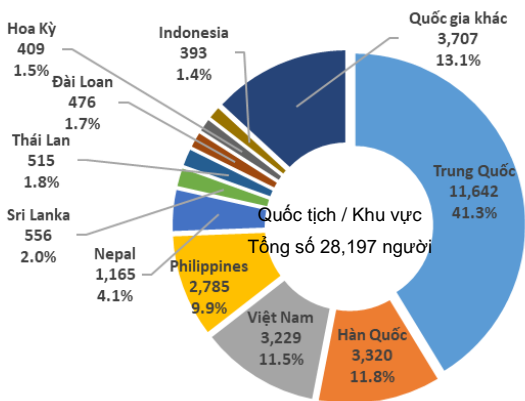
**Phát triển đến**

**Định cư**

**Người có tư cách lưu trú có thể ở lại trung hạn dài hạn**



(Nguồn) Số cái cơ bản Cư dân thành phố Chiba (tính đến cuối tháng 3 hàng năm). Từ năm tài chính Reiwa 5 trở đi, con số ước tính của Phòng quan hệ quốc tế.



(Nguồn) Số cái cơ bản Cư dân thành phố Chiba (Tính đến ngày 31 tháng 3 năm 2022 (năm Reiwa 4) )